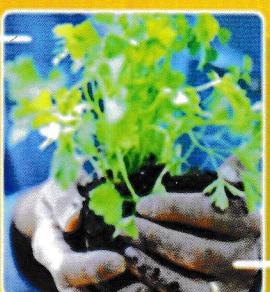
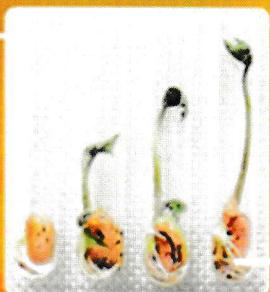


ແນະນຳ

ບິດຜິກອົບຮົມ  
ກ່ຽວກັບສູນຂໍມູນຄວາມ  
ປອດໄພດານເຕັກໂນໂລຊີ ຂຶ້ວະພາບ



Biosafety Clearing House  
training



MOST



UNEP

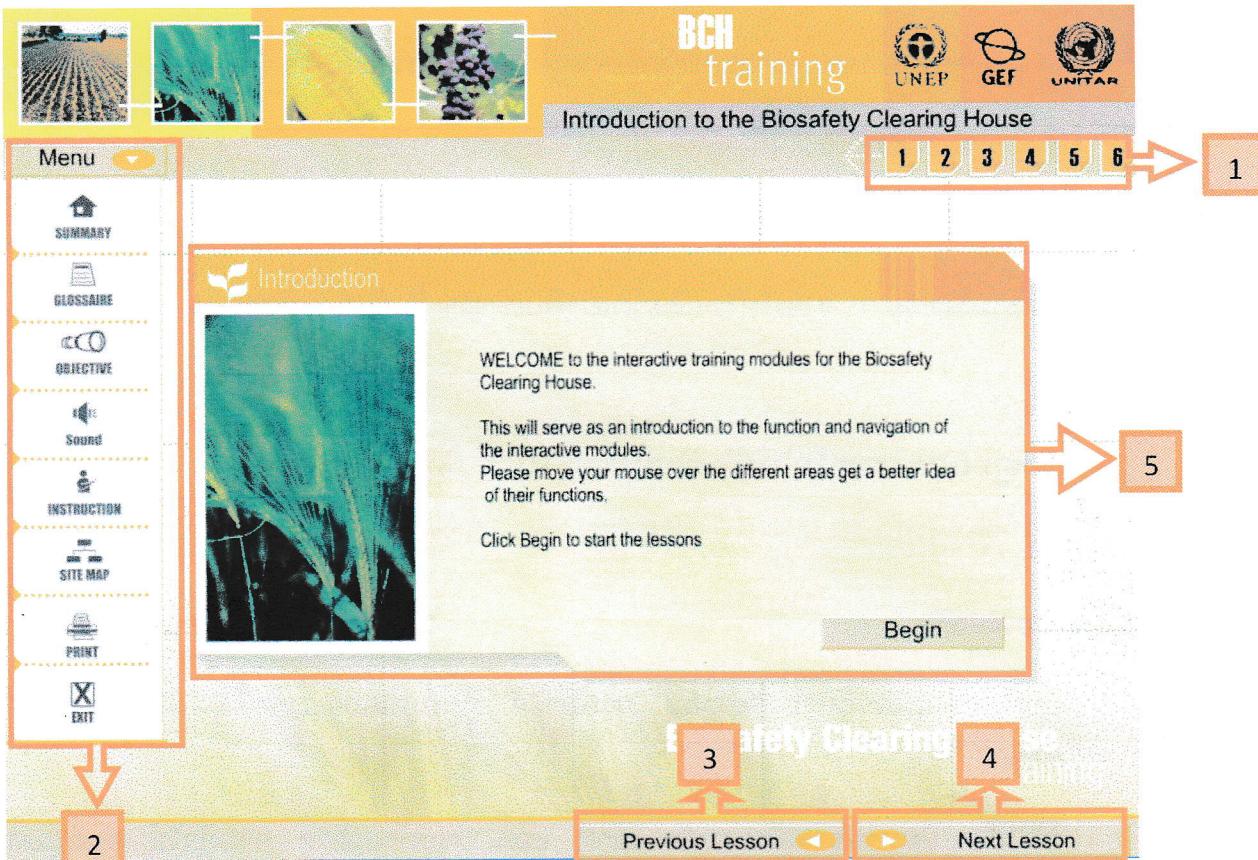


GEF

ສະຖາບັນນິເວດວິທະຍາ ແລະ ເຕັກໂນໂລຊີ ຂຶ້ວະພາບ  
ກະຊວງວິທະຍາສາດ ແລະ ເຕັກໂນໂລຊີ

ກັນຍາ 2013

បិណជីកអិបនិម កៀវកាប ស្មុមខ័ម្ពុមទាំងបែង  
តាមពេកនៃលេខី ឌីវេជរាប



ຮບພາບປະກອບ

ອົງປະກອບສໍາລັບໜ້າທຳອິດ ຂອງການແນະນຳກ່ຽວກັບ ສູນຂໍ້ມູນຄວາມປອດໄພ ເຕັກໂນໂລຊີ ຊົວະພາບ ປະກອບມີດັ່ງນີ້:

- 1 ຕົວເລກທີ່ຊື້ບອກຈຳນວນຂອງບົດງານຂອງການຝຶກການນຳໃຊ້ ທີ່ຖຸກງ່າວຂອງກັບອະນຸສັນຍາຄາກ  
ຕາເຈນາ ວ່າດ້ວຍຄວາມປອດໄພດ້ານເຕັກໂນໂລຊີ ຊົວພາບ.

ឯកចារ

ປະກອບມື:

ອະທິບາຍຄໍາສັບ: ອະທິບາຍຄໍາສັບ ທີ່ເປັນຕົວຫຍໍ້ ແລະ ຄໍາສັບສຳຄັນທີ່ຖືກໃຊ້ຢູ່ເລືອຍງ;

**ຈຸດປະສົງ:** ຈຸດປະສົງແມ່ນຈະໄດ້ຢູ່ນຮັກງ່າວກັບບົດຢູ່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ,

၅၂။ မမောင်နှင့် ဘိုး ပံ့ဖိုးခေါ်နှင့်;

ຄໍາແນະນຳ: ແມ່ນອະທິບາຍວິທີການບາງຢ່າງທີ່ຄວນເຮັດ ຫຼື ສິ່ງທີ່ຄວນປະຕິບັດທີ່ຈະຕ້ອງດຳເນີນການເຫັນຂັ້າຈຳ;

**ສາລະບານ:** ແມ່ນລະບຸລາຍການທີ່ວັດທິນຂອງບົດຝຶກອົບຮົມ;

ພິມ: ສາມາດພິມເນື້ອໃນເທິງໝໍາຈຳ ຫຼື ເອກະສານທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ;

ອອກນ້າມີ: ແມ່ນສິນສຸດຂອງບິດໆນ.

3

ບົດຄູນທີ່ຜ່ານມາ: ແມ່ນໃຊ້ໄວ້ເພື່ອກິດເບິ່ງຄືນໜ້າຫຼັງ ຫຼື ບົດຄູນທີ່ຜ່ານມາ.

4

ບົດງານຕໍ່ໄປ: ແມ່ນໃຊ້ໄວເພື່ອກົດເບີ່ງໜ້າຕໍ່ໄປ ຫຼື ບົດງານຕໍ່ໄປ.

5

ພາກສະເໜີ:

ຢືນດີຕ້ອນຮັບເຂົ້າສູ່ການຝຶກອົບຮົມ ການນຳໃຊ້ ສູນຂໍ້ມູນຄວາມປອດໄພ ເຕັກໂນໂລຊີ ຊົວະພາບ.

ຕໍ່ໄປນີ້ຈະເປັນການແນະນຳກ່ຽວກັບ ໜ້າທີ່ ແລະ ການກ້າວເຂົ້າສູ່ ການນຳໃຊ້ ສູນຂໍ້ມູນຄວາມປອດໄພ ເຕັກໂນໂລຊີ ຊຶວພາບ.

ກະລຸນາຍ້າຍ mouse ຂອງທ່ານໃສ່ບ່ອນທີ່ແຕກຕ່າງກັນ, ຊຶ່ງຈະປະກິດເນື້ອໃນໃຈຄວາມຫຼັກທີ່ສະແດງເຖິງໜັນທີ່ຂອງຂໍຄວາມໃນທີ່ນັ້ນ.

## ກົດປຸ່ມ “ເລີ່ມຕົ້ນ” ເພື່ອເຂົ້າສູ່ບົດງານ

ບົດຄັດຫຍື້:

ເນື້ອໃນທີ່ສໍາຄັນ ຂອງບົດຝັກອົບຮົມນີ້ ແມ່ນສະເໜີເຖິງຈຸດປະສົງ ແລະ ການເຄື່ອນໄຫວ ຂອງການ  
ຝັກອົບຮົມກ່ຽວກັບ ສູນຂໍ້ມູນ ຄວາມປອດໄພເຕັກໂນໂລຊີ ຂໍອະພາບ (BCH); ຄວາມໜູາກໜາຍ ດ້ວຍ  
ຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບ BCH ແລະ ຂໍ້ມູນປະເພດໄດ້ທີ່ປະເທດພາຄີຕ້ອງການປະກາດ ແລະ ເວລາໄດ້ທີ່ຂໍ້ມູນ  
ເຫຼົານັ້ນຈະມີຢູ່ໃນ BCH.

ຈຸດປະສົງ:

ຈຸດປະສົງເພື່ອໃຫ້ເຂົ້າໃຈກ່ຽວກັບ:

- ເຕັກໂນໂລຊີ ຂໍອະພາບ ແລະ ຄວາມປອດໄພດ້ານເຕັກໂນໂລຊີ ຂໍອະພາບ ແມ່ນທີ່;
  - ສູນຂໍ້ມູນ ຄວາມປອດໄພດ້ານເຕັກໂນໂລຊີ ຂໍອະພາບ (BCH);
  - ການແລກປ່ຽນຂໍ້ມູນ ຂອງສູນຂໍ້ມູນຄວາມປອດໄພດ້ານເຕັກໂນໂລຊີ ຂໍອະພາບ.

## ສາລະບານ

ບົດງານ 1: ສູນຂໍ້ມູນຄວາມປອດໄພດ້ານເຕັກໂນໂລຊີ ຊື່ວະພາບ

ກໍລະນີສຶກສາ 1

ກໍລະນີສຶກສາ 2

ກໍລະນີສຶກສາ 3

ບົດງານ 2: ແນະນຳກ່ຽວກັບເບົ້າໝາຍຂອງ ສູນຂໍ້ມູນຄວາມປອດໄພ ເຕັກໂນໂລຊີ ຊື່ວະພາບ (BCH).

ຮູບແບບໂຄງຮ່າງຂອງ BCH

ບົດງານ 3: ປະເພດຂໍ້ມູນຂ່າວສານຂອງສູນຂໍ້ມູນຄວາມປອດໄພ ເຕັກໂນໂລຊີ ຊື່ວະພາບໃນ (BCH)

ກົດໝາຍ ແລະ ລະບຸງບການ

ການຕິດຕໍ່ພົວພັນລະດັບຊາດ

ການຕັດສິນໃຈ ແລະ ການເຜີຍແຜ່ຂໍ້ມູນ

ການປະເມີນຄວາມສົງງາ

ບົດງານ 4: ການແລກປ່ຽນຂໍ້ມູນ

ຈຸດປະສານງານແຫ່ງຊາດ

ອຸປະກອນການຝຶກອົບຮົມ/ການສ້າງຄວາມອາດສາມາດ

ຊົງວຊານ/ນັກວິທະຍາສາດ

ບົດງານ 5: ສະຫຼຸບສັງລວມ

ຝຶກຫັດຕົວຈິງ

ບົດງານ 6: ບົດທິດສອບ

# ບົດຮຽນທີ

1

## ສູນຂໍ້ມູນຄວາມປອດໄພດ້ານເຕັກໂນໂລຊີ ຊີວະພາບ

ຍິນດີຕ້ອນຮັບເຂົ້າສູ່ພາກການຝຶກອົບຮົມສໍາລັບສູນຂໍ້ມູນຄວາມປອດໄພດ້ານເຕັກໂນໂລຊີ ຊີວະພາບ ເຊິ່ງ  
ຈຸດປະສົງຂອງການຝຶກອົບຮົມຕັ້ງນີ້ ແມ່ນເພື່ອໃຫ້ເຂົ້າໃຈກ່ຽວກັບ:

- ຂະບວນການຕັດສິນໃຈ ແລະ ການປະສານງານ
- ຄວາມແຕກຕ່າງຂອງຂໍ້ມູນແຕ່ລະປະເພດທີ່ມີຈາກ ສູນຂໍ້ມູນຄວາມປອດໄພ ເຕັກໂນໂລຊີ ຊີວະພາບ
- ພັນຍະ ແລະ ໂອກາດພາຍໃຕ້ອະນຸສັນຍາຄາກຕາເຈນາ

ໃນບົດຮຽນນີ້ ແມ່ນໃຊ້ເວລາປະມານ 1 ຂົ້ວໂມງ.

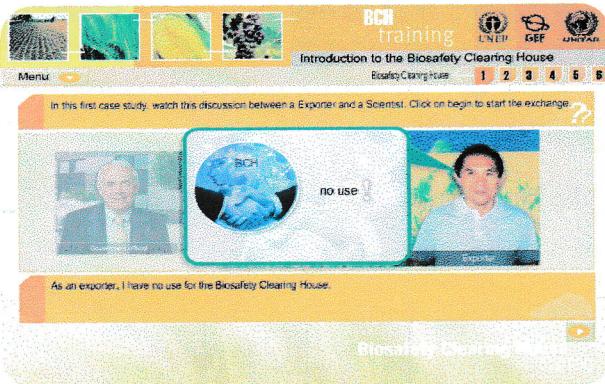
The screenshot shows a user interface for an e-learning course. At the top, there are four small images of plants or landscapes. To the right of these images, the text 'BCH training' is displayed, followed by logos for UNEP, GEF, and UNITAR. Below this, the title 'Introduction to the Biosafety Clearing House' is shown, along with a 'Biosafety Clearing House' link and a navigation menu with numbered buttons (1, 2, 3, 4, 5). The main content area is divided into three sections, each labeled 'PRACTICAL CASE' and featuring a video frame showing two men in a discussion. The sections are numbered 1, 2, and 3 from top to bottom.

ຕິດຕາມການສົນທະນາລະຫວ່າງພະນັກງານລັດ ແລະ ຜັສິ່ງອອກດັ່ງລຸ່ມນີ້

# 1

## ກໍລະນີສຶກສາ

ຕິດຕາມການສົນທະນາດັ່ງລຸ່ມນີ້. ເປັນການສົນທະນາລະຫວ່າງຜູ້ສົ່ງອອກ ແລະ ພະນັກງານລັດ. ຫຼັງຈາກນັ້ນຕອບຄໍາຖາມທີ່ກ່ຽວກັບກໍລະນີສຶກສາດັ່ງກ່າວ ແມ່ນເພື່ອສະເໜີຂໍ້ມູນຜູ້ນຳເຂົ້າຖື່ວເຫຼືອງ.



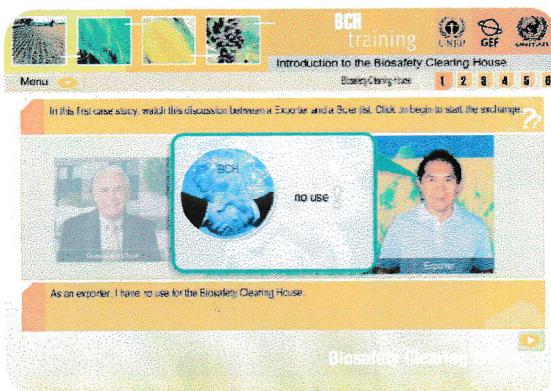
**ຜູ້ສົ່ງອອກ:** ຂ້ອຍບໍ່ໄດ້ໃຊ້ສູນຂໍ້ມູນຄວາມປອດໄພດ້ານເຕັກໂນໂລຊີ ຊີວະພາບ

**ຄໍາຖາມ:** ຜູ້ສົ່ງອອກບໍ່ໄດ້ໃຊ້ສູນຂໍ້ມູນຄວາມປອດໄພດ້ານເຕັກໂນໂລຊີ ຊີວະພາບ.

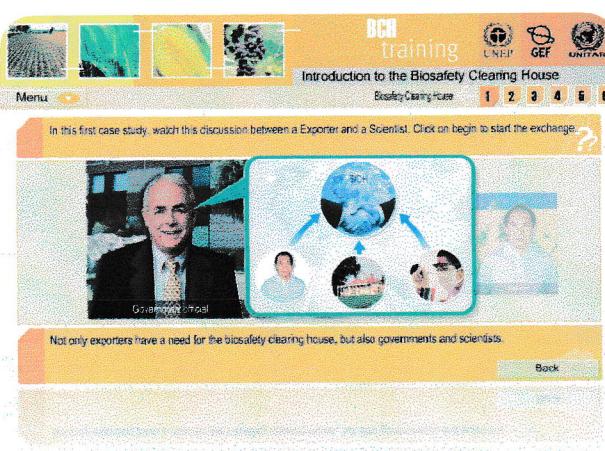
ຖືກ ຫຼື ຜິດ

**ພະນັກງານລັດ:** ຄໍາຕອບແມ່ນ: ຜິດ

ຍັນນວ່າ ເພື່ອສິດຜົນປະໂຫຍດຂອງຜູ້ສົ່ງອອກ,  
ຜູ້ສົ່ງອອກສາມາດນຳໃຊ້ຂໍ້ມູນຢູ່ໃນ BCH ເຊັ່ນ  
ວ່າ: ຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບກົດໝາຍ, ລະບົງບການ ແລະ  
ເອກະສານຄຸ້ມືຂອງບັນດາປະເທດພາກີ,  
ຂໍ້ມູນການເຕືອນຍ້າຍ LMOs ຜ່ານຊາຍແດນ  
ແລະ ເຊົາເຖິງຂໍ້ມູນຂ່າວສານກ່ຽວກັບການສ້າງ  
ຄວາມອາດສາມາດ



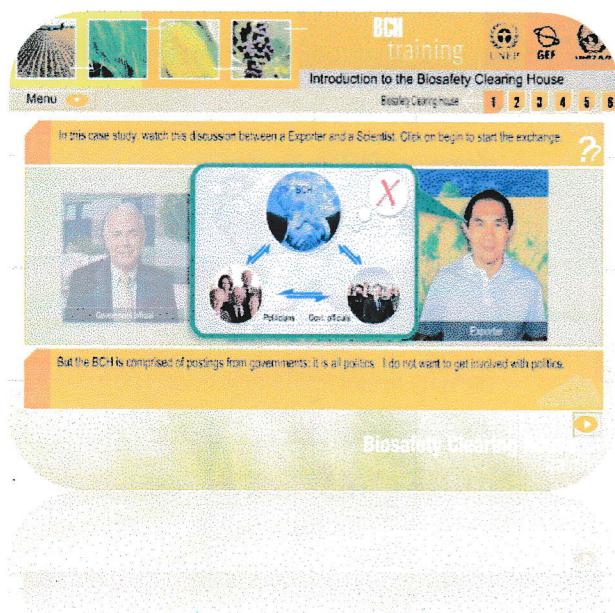
**ພະນັກງານລັດ:** ຜູ້ສົ່ງອອກບໍ່ໜັງແຕ່ຕ້ອງການ  
ສູນຂໍ້ມູນຄວາມປອດໄພດ້ານເຕັກໂນໂລຊີ ຊີວະ  
ພາບ ແຕ່ມັນຍັງກວມເອົາຂໍ້ມູນອົງກອນຮັບຜິດ  
ຊອບແຫ່ງຊາດ ແລະ ນັກວິທະຍາສາດ



## 2

## ກໍລະນີສຶກສາ

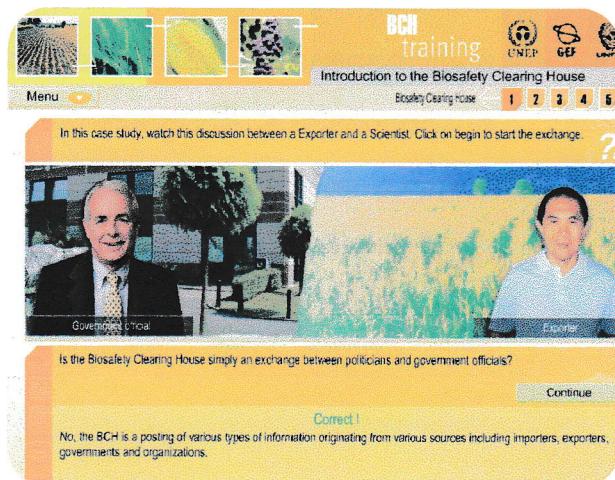
ໃດຕາມການສົນທະນາລະຫວ່າງພະນັກງານລັດ ແລະ ຜູ້ສົ່ງອອກດັ່ງລຸ່ມນີ້. ຈາກນັ້ນຕອບຄໍາຖາມທີ່ກ່ຽວກັບກໍລະນີສຶກສາດັ່ງກ່າວ ແມ່ນເພື່ອຄໍານວຍຄວາມສະດວກໃນການແລກປ່ຽນຂໍ້ມູນທາງດ້ານວິທະຍາສາດ.



**ຜູ້ສົ່ງອອກ:** ໃນ BCH ແມ່ນປະກອບດ້ວຍອົງກອນຂອງລັດ ທີ່ເວົ້າເຖິງການເມືອງຫັ້ງໝົດ. ຂ້ອຍບໍ່ຕ້ອງການຫຍຸ້ງກັບນັກການເມືອງ

**ຄໍາຖາມ:** ສູນຂໍ້ມູນຂ່າວສານ BCH ແມ່ນເປັນການແລກປ່ຽນລະຫວ່າງນັກການເມືອງ ແລະ ພະນັກງານລັດທະກອນ ແມ່ນບໍ່?

**ຄໍາຕອບ:** ບໍ່ແມ່ນ, ໃນສູນ BCH ແມ່ນການລົງຂໍ້ມູນຫາຍປະເພດ ຈາກຫຼາຍແຫຼ່ງຂໍ້ມູນໂດຍກວມເອົາຂໍ້ມູນຜູ້ສົ່ງອອກ, ຜູ້ນຳເຊົ້າ, ອົງກອນລັດ ແລະ ອົງການຈັດຕັ້ງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ

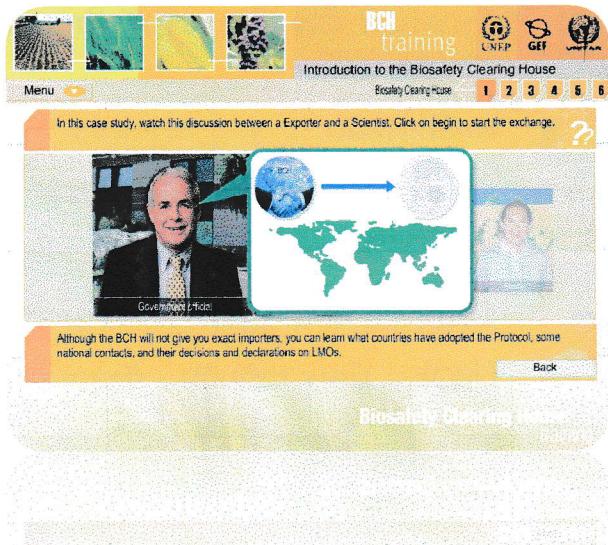


**ພະນັກງານລັດ:** ຈຸດມູ້ໝາຍຂອງ BCH ແມ່ນຄໍານວຍຄວາມສະດວກໃນການແລກປ່ຽນທາງດ້ານວິທະຍາສາດ, ວິຊາການ, ສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ລະບູບການ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບ LMOs. ພ້ອມງາວກັນນັ້ນ ຍັງຊ່ວຍປະເທດພາສີ ໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດອະນຸສັນຍາ ຕາກຕາເຈນາ

### 3

## ກໍລະນີສຶກສາ

ຕິດຕາມການສົນທະນາລະຫວ່າງພະນັກງານລັດ ແລະ ຜູ້ສົ່ງອອກດັ່ງລຸ່ມນີ້. ຈາກນັ້ນຕອບຄຳຖາມທີ່ກົງວັນກັບກໍລະນີສຶກສາດັ່ງກ່າວ ຈຸດປະສົງແມ່ນເພື່ອຊອກຫາຂໍ້ມູນຜູ້ນໍາເຂົ້າ



**ຜູ້ສົ່ງອອກ:** ຈະເປັນໄປໄດ້ບໍ່ວ່າ BCH ຈະຊ່ວຍຂ້ອຍຊອກຫາຜູ້ນໍາເຂົ້າໝາກຖືວ່າເຫຼືອງຂອງຂ້ອຍ ?

**ຄຳຖາມ:** BCH ຈະສາມາດຊ່ວຍຜູ້ສົ່ງອອກນີ້ຊອກຫາຜູ້ນໍາເຂົ້າໄດ້ບໍ່ ?

**ຄຳຕອບ:** ບໍ່ແມ່ນໂດຍກົງ, BCH ຍັງບໍ່ຫັນຮ່ວມມືກັບຜູ້ສົ່ງອອກ LMOs ໄປຢ້າງປະເທດເລົ່ານັ້ນ. ສໍາລັບຜູ້ທີ່ຕອງການຂົນສົ່ງ LMOs ຂ້າມຜ່ານຊາຍແດນ ແມ່ນຕ້ອງຮັບຮູ້ລະບຽບການພາຍໃນ ຫຼືກົງວ່າຂອງຂອງປະເທດເລົ່ານັ້ນ.

**ພະນັກງານລັດ:** ເຖິງຢ່າງໄດ້ກໍາຕາມ BCH ຈະບໍ່ໃຫ້ຂໍ້ມູນລະຄົງດັ່ງກັບຜູ້ນໍາເຂົ້າ, ເຈົ້າສາມາດຊອກຫາວ່າປະເທດໄດ້ຮັບຮອງອະນຸສົ່ນຍາຄາກຕາເຈນາ, ຕິດຕໍ່ຜູ້ປະສານງານແຫ່ງຊາດ, ແລະ ການຕັດສິນໃຈຂອງພວກເຂົ້າ ໃນການນຳໃຊ້ LMOs

2

# ເປົ້າໝາຍຂອງສູນຂໍ້ມູນຄວາມປອດໄພດ້ານ ເຕັກໃນໂລຊີ ຊົວະພາບ

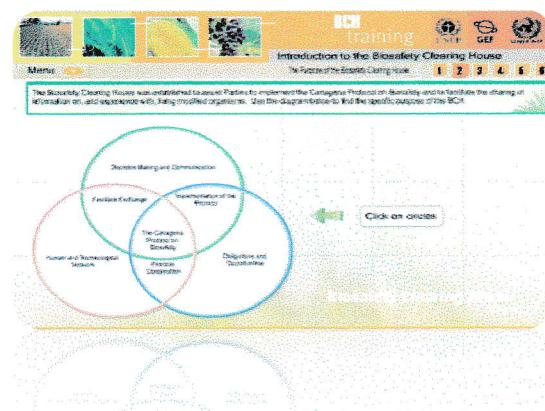
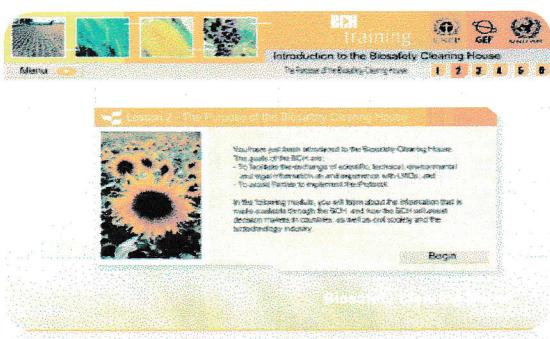
ໃນບົດງານທີ່ຜ່ານມາ ພວກທ່ານໄດ້ເຫັນສາມກໍລະນີສຶກສາ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບຂະບວນການການເຂົ້າເຖິງຂໍ້ມູນຄວາມປອດໄພ ດ້ວຍເຕັກໂນໂລຊີ ຊົວະພາບ ສະໄໝໃໝ່ ທີ່ກ່ຽວກັບສິ່ງທີ່ມີຊີວິດ ທີ່ມີການປູ່ງແປງຄຸນລັກສະນະດ້ານພັນຖຸກໍາ (LMOs).

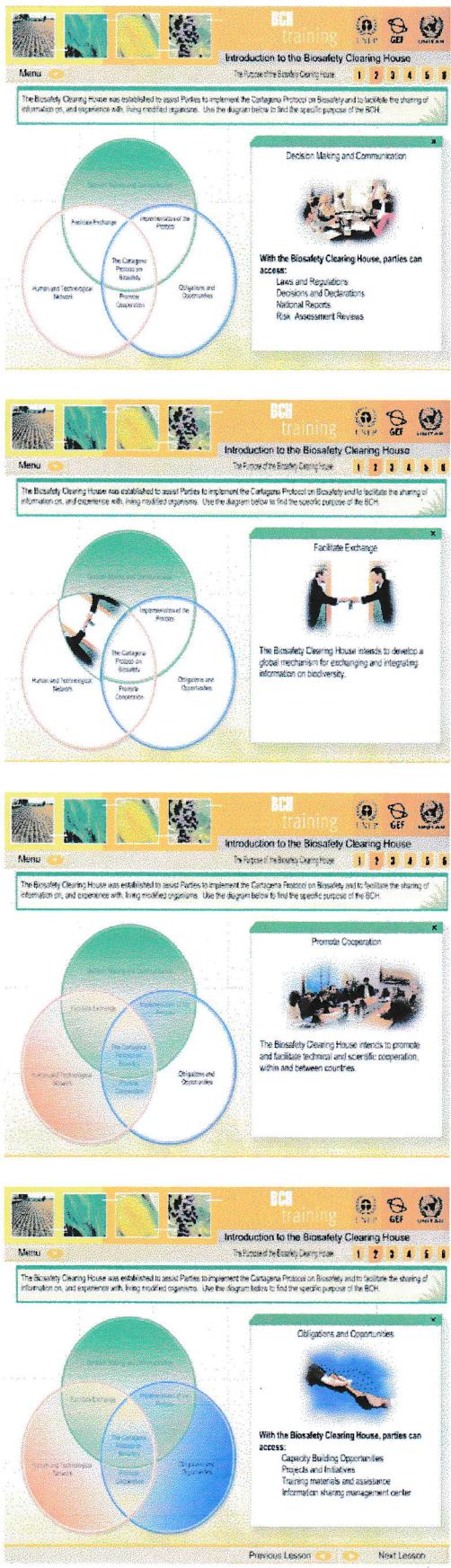
ໃນບົດງານນີ້, ພວກທ່ານຈະໄດ້ຮູ້ຈັກກັບຄວາມເປັນມາ ເນື້າໝາຍຂອງ BCH ແມ່ນມີດັ່ງນີ້:

- ចាំណាយគមនេសទៅក្នុងការរោគប្បែងខ្លួន តាមវិធាយាសាត, ពេរាណីក, សម្រាប់អេដលូម និង លម្អិតការ និង ខ្លួនក្បែររបស់ LMOs.
  - ខ្លួយពើរបៀបរោគប្បែង និងការចំណាយក្នុងការរោគប្បែងខ្លួន

ໃນລະດັບຕໍ່ໄປນີ້, ທ່ານຈະຮູ່ກ່ຽວກັບຂໍ້ມູນຂອງ BCH ທີ່ສາມາດເຫັນໄດ້ໂດຍຜ່ານ BCH ແລະ  
BCH ຈະຊ່ວຍປະເທດຂອງທ່ານຄືແນວໄດ້ ໃນການຕັດສິນໃຈ, ລວມທັງດ້ານສັງຄົມ ແລະ ອຸດສາ  
ທະກຳເຕັກໂນໂລຊີ ຂຶ້ວະພາບ.

BCH ແມ່ນຖືກສ້າງຂຶ້ນ ເພື່ອຊ່ວຍເຫຼືອປະເທດພາກຕີໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ອະນຸສັນຍາຄາກຕາເຈນາວ່າ ດ້ວຍຄວາມປອດໄພດ້ານເຕັກໂນໂລຊີຊີວະພາບ ແລະ ເປັນສູນອໍານວຍສະດວກໃນການແລກປົ່ງຂຶ້ມູນ, ປະສົບການແລະ LMOs. ໂດຍຮັບພາບລ່ວມນີ້ໄດ້ສະແດງເຖິງຈຸດປະສົງຂອງ BCH





## ບົດຮຽນທີ 3

# ປະເພດຂໍ້ມູນຂ່າວສານຂອງສູນຂໍ້ມູນຄວາມປອດໄພ ດ້ານເຕັກໂນໂລຊີ ຂີວະພາບ

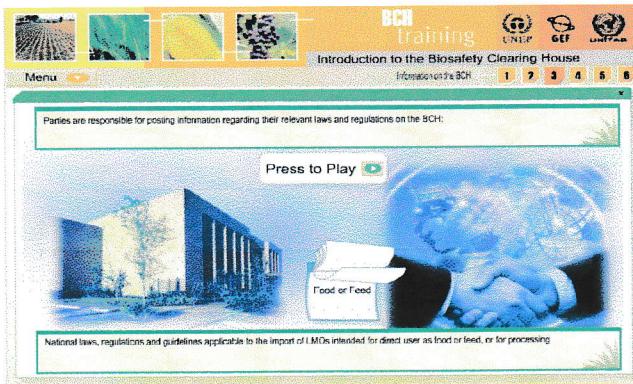
ອະນຸສັນຍາຄາກຕາເຈນາ ແມ່ນສົ່ງເສີມງາງານຄວາມປອດໄພດ້ານເຕັກໂນໂລຊີ ຂີວະພາບ ໂດຍກຳນົດ ລະບູບການ/ຫຼັກການປະຕິບັດຕົວຈິງ ແລະ ຂະບວນການ ເພື່ອຄວາມປອດໄພໃນການເຄື່ອນຍ້າຍ, ການ ຫຼຸ້ມໜ້າ ແລະ ການນຳໃຊ້ LMOs.

ອະນຸສັນຍາຄາກຕາເຈນາໄດ້ໃຫ້ຂໍ້ມູນສະເພາະ ທີ່ປະເທດພາຄີຕ້ອງໄດ້ສ້າງສູນຂໍ້ມູນຄວາມປອດໄພດ້ານ ເຕັກໂນໂລຊີ ຂີວະພາບ. ໂດຍມີການຈັດວາງປະເພດຂອງຂໍ້ມູນມີດັ່ງນີ້:

The Cartagena Protocol sets out specific information that Parties must make available through the Biosafety Clearing House. The governing body of the Protocol has set out the following broad categories of information:

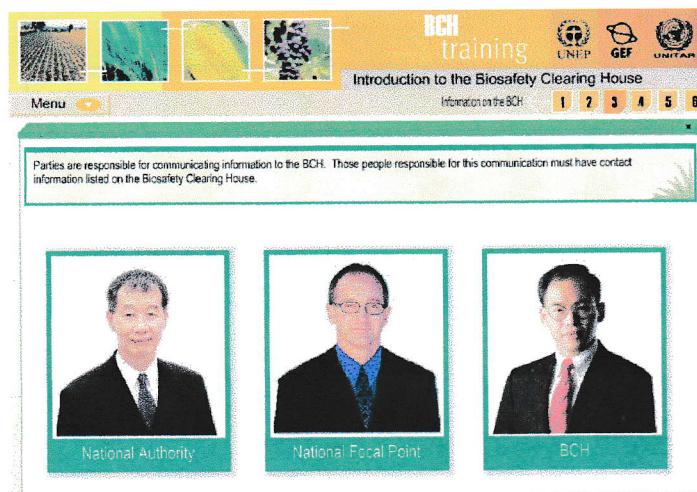
- Laws and Regulations
- National Contacts
- Decisions and Declarations on LMOs
- Risk Assessment

- ກົດໝາຍ ແລະ ລະບູບການ,
- ການປະສານງານແຫ່ງຊາດ,
- ການຕັດສິນໃຈ ແລະ ການນຳໃຊ້,
- ການປະເມີນຄວາມສ່ຽງ



## 1. ກົດໝາຍ ແລະ ລະບຸງບການ

ປະເທດພາຄີແມ່ນມີຄວາມຮັບຜິດຊອບ  
ໃນການລົງຂໍ້ມູນດັນກົດໝາຍ ແລະ  
ລະຫຼຽບການທີ່ກົງວຂອງ ເຊົ້າໃນ BCH.



## 2. ການປະສານງານແຫ່ງຊາດ

ປະເທດພາກີໄມ່ນຕ້ອງຮັບຜິດຊອບ  
ສໍາລັບຂໍ້ມູນຂ່າວສານ ກ່ຽວກັບລາຍລະ  
ງາດການຕິດຕໍ່ພົວພັນໃນ BCH.

ເຊື່ອມີລາຍລະໂຈດຂອງການຕິດຕໍ່ພົວພັນ  
ນຂອງບຸກຄົນທີ່ເປັນຜູ້ປະສານງານ

- វិវាទនៃការបង្កើតរបស់ខ្លួន: ខ្លួនការបង្កើតរបស់ខ្លួននឹងមែនមឺនសម្រាប់ការបង្កើតរបស់ខ្លួន។
  - ការបង្កើតរបស់ខ្លួនដែលមានភាពជាបន្ទាន់: ការបង្កើតរបស់ខ្លួនដែលមានភាពជាបន្ទាន់នឹងមែនការបង្កើតរបស់ខ្លួនដែលមានភាពជាបន្ទាន់។
  - ការបង្កើតរបស់ខ្លួនដែលមានភាពជាបន្ទាន់: ការបង្កើតរបស់ខ្លួនដែលមានភាពជាបន្ទាន់នឹងមែនការបង្កើតរបស់ខ្លួនដែលមានភាពជាបន្ទាន់។

- ຜູ້ປະສານງານແຫ່ງຊາດ ຂອງ BCH: ແຕ່ລະປະເທດພາຄີຕົວງແຕ່ງຕັ້ງຜູ້ປະສານງານແຫ່ງຊາດ ຂອງສູນປະສານງານຂໍ້ມູນ ຄວາມປອດໄພດ້ານເຕັກໂນໂລຊີ ຊົວໝາບ, ຫຼັງຈາກນັ້ນ ປະເທດພາຄີຕົວງໄດ້ແຈ້ງຜູ້ປະສານງານແຫ່ງຊາດ ຂອງBCH ໃຫ້ກອງເລຂາ.



### 3. งานตัดสินใจ และ งานนำໃຊ້

ປະເທດພາຄີມີຄວາມຮັບຜິດຊອບ  
ລົງຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບ ການຕັດສິນໃຈ  
ແລະ ການນຳໃຊ້ ຂອງ LMOs  
ໃນສູນ BCH, ເຊິ່ງການຕັດສິນໃຈ  
ແລະ ການນຳໃຊ້ ປະກອບມື:

- งานตัดสินใจก่อสร้างกับ LMOs อย่างไรให้เข้าข้องกับการตีกลิ้งในงานแจ้งงานล่วงหน้า (AIA):

ການຕັດສິນໃຈນີ້ ແມ່ນໄດ້ຈາກຜົນຂອງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຂະບວນການ AIA ພາຍໃຕ້ອະນຸ  
ສັນຍາ, ການນຳໃຊ້ຂະບວນການຕົກລົງໃນການແຈ້ງການລ່ວງໜ້າ ແມ່ນນຳໃຊ້ກ່ອນການເຄື່ອນ  
ຢ້າຍ LMO ຂໍມາຊາຍແລ້ມເປັນຄັ້ງທໍາອິດ ທີ່ຈະນຳໄປປ່ອຍສູ່ສະພາບແວດລ້ອມໂດຍເຈດຕະນາ  
ຂອງພາຕິຜົນນຳເຂົ້າ. ຂະບວນການຕິດຕໍ່ລົວມູນໂດ້ຈູ້ຕໍ່ໄປນີ້:

- พาກส่วนกານສົ່ງອອກ ຫຼື ຜູ້ສົ່ງອອກຄວນແຈ້ງໃຫ້ພາກສ່ວນການນຳເຂົາ ຫຼື ຜູ້ນຳເຂົາ ລ່ວງໜ້າກ່ຽວກັບການສະເໜີເຄື່ອນຍ້າຍຂ້າມຊາຍແດນ ຂອງ LMOs ທີ່ຂົນສົ່ງຄັ້ງທຳອິດ ໂດຍມີຂໍ້ມູນລະຍຸດເປັນລາຍລັກອັກສອນ ແລະ ມີຈຸດປະສົງການນຳໃຊ້ LMOs ເຫຼົານັ້ນ.
  - ພາກສ່ວນການນຳເຂົາ ຫຼື ຜູ້ນຳເຂົາ ແມ່ນຕ້ອງຕອບຮັບການແຈ້ງການ ຢ່າງເປັນລາຍລັກ ອັກສອນ ຫາຜູ້ແຈ້ງການພາຍໃນ 90 ວັນ ຫຼັງຈາກທີ່ໄດ້ຮັບການແຈ້ງການນັ້ນ.
  - ຫຼັງຈາກນັ້ນພາຍໃນ 270 ວັນຈາກວັນທີ ທີ່ໄດ້ຮັບການແຈ້ງການ, ພາກສ່ວນການນຳເຂົາຕ້ອງໄດ້ຕັດສິນໃຈ ແລະ ຕິດຕໍ່ພົວພັນ ກັບຜູ້ແຈ້ງການ ແລະ ສູນ BCH ແຊັນ:
    - (1) ການອະນຸມັດການນຳເຂົາ, (2) ການຫ້າມການນຳເຂົາ, (3) ການຮອງຂໍໃຫ້ມີຂໍ້ມູນ ຂ່າວສານທີ່ກ່ຽວຂ້ອງເພີ່ມເຕີມ ຫຼື (4) ຂໍເວລາເພີ່ມ ຈາກເວລາທີ່ກຳນົດໄວ້ 270 ວັນ.



## BCH training

Introduction to the Biosafety Clearing House

Information on the BCH 1 2 3 4 5 6

Menu

Parties are responsible for posting their decisions and declarations on the Biosafety Clearing House.

-  Decisions on LMO under Advance Informed Agreement (AIA) procedure
-  Decisions on LMOs for direct use as food or feed, or for processing
-  Occurrences of unintentional transboundary movements
-  Regulation and importation of LMOs

The Party of import will acknowledge receipt of the information within 90 days

Press to Play 

**BCH**



## BCH training

Introduction to the Biosafety Clearing House

Information on the BCH 1 2 3 4 5 6

Menu

Parties are responsible for posting their decisions and declarations on the Biosafety Clearing House.

-  Decisions on LMO under Advance Informed Agreement (AIA) procedure
-  Decisions on LMOs for direct use as food or feed, or for processing
-  Occurrences of unintentional transboundary movements
-  Regulation and importation of LMOs

"Under the Protocol, the Advance informed Agreement (AIA) procedure applies to the first intentional transboundary movement of a LMO for international circulation into the environment of the Party of import. The communication process is as follows:

 Self evaluation  
 Submit to Central Office  
 Review by the Central Office  
 Receive the decision

"Thus, within 270 days of the date of receipt of notification, the Party of import must make a decision to communicate it to the originator and the BCH either (i) approving the import, (ii) prohibiting the import, requesting additional relevant information, or (iii) enhancing the 270 days by a defined period."

**BCH**

Risk Assessment - ການປະເມີນຄວາມສົ່ງ: ຈຸດປະສົງຂອງການປະເມີນຄວາມສົ່ງທີ່ຢູ່ພາຍໃຕ້ອະນຸສັນຍາດັ່ງກ່າວ ແມ່ນເພື່ອຢັ້ງຍືນ ແລະ ປະເມີນເຕີນກະທິບອັນບໍ່ດີຂອງສົ່ງທີ່ມີຂີວິດ ທີ່ມີການປົງປົງແປງຄຸນລັກສະນະດ້ານພັນຫຼຸກໍາ ຕໍ່ການອະນຸລັກ ແລະ ການນຳໃຊ້ແບບຍືນຍົງຂອງຄວາມໝາງໝາຍທາງດ້ານຊີວະນາງພັນ ໂດຍເອົາໃຈໄສ່ຕໍ່ຄວາມສົ່ງຕໍ່ສູຂະພາບຂອງໂນ.

Precautionary Approach - กົນໄກການປ້ອງກັນ: ອະນຸສັນຍາອະນຸຍາດໃຫ້ບັນດາພາຕີຕັດສິນໃຈ ໂດຍຮູງໃສ່ກົນໄກການປ້ອງກັນເນື້ອງຈາກວ່າ ບາງປະເທດ ຍັງຂາດຂໍ້ມູນດ້ານວິທະຍາສາດ ແລະ ຍັງຂາດຄວາມຮັບທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບຜົນກະທົບທີ່ອາດຈະເກີດຂຶ້ນ ຂອງ LMOs.

# BCH training

## Introduction to the Biosafety Clearing House

Information on the BCH

1 2 3 4 5 6

**Menu**

Parties are responsible for posting their decisions and declarations on the Biosafety Clearing House.

Decisions on LMO under Advance Informed Procedure (AIA) procedure

Decisions on LMOs for direct use as food or feed, or for processing

Occurrences of unintentional transboundary movements

Regulation and Importation of LMOs

**BCH**

15 DAYS

Decisions on LMOs for direct use as food or feed, or for processing

This section includes information related to final decisions taken by Parties regarding domestic use, including placing on a market, of an LMO-FFF that may be subject to transboundary movement.

- ການຕັດສິນໃຈກ່ຽວກັບ LMOs ຫີ້ຕັ້ງໃຈເອົາໄປນຳໃຊ້ເປັນອາຫານ, ອາຫານສັດ ແລະ ການບຸງແຕ່ງ (LMO-FFP) ການຕັດສິນໃຈນີ້ ແມ່ນໄດ້ກວມເອົາຂຶ້ນມູນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການຕັດສິນໃຈຕັ້ງສຸດທ້າຍຂອງພາຕີ ທີ່ຈະນຳໃຊ້ LMO-FFP ຢູ່ພາຍໃນປະເທດ ແລະ ການວາງຂາຍຕາມຫຼອງຕະຫຼາດ, ພ້ອມທັງ LMO-FFP ຫີ້ອາດຈະມີການເຄື່ອນຍ້າຍຂໍາມຊາຍແດນ. ສະນັ້ນ, ປະເທດເລົ່ານັ້ນ ຕ້ອງແຈ້ງຂຶ້ນໃຫ້ BCH ພາຍໃນ 15 ວັນ ນັບແຕ່ມີມີການຕັດສິນໃຈ.

# BCH training

## Introduction to the Biosafety Clearing House

Information on the BCH

Menu

1 2 3 4 5

**Parties are responsible for posting their decisions and declarations on the Biosafety Clearing House.**

**Decisions on LMOs under Advance Informed Agreement (AIA) procedure**

**Decisions on LMOs for direct use as food or feed, or for processing**

**Occurrences of unintentional transboundary movements**

**Regulation and Importation of LMOs**

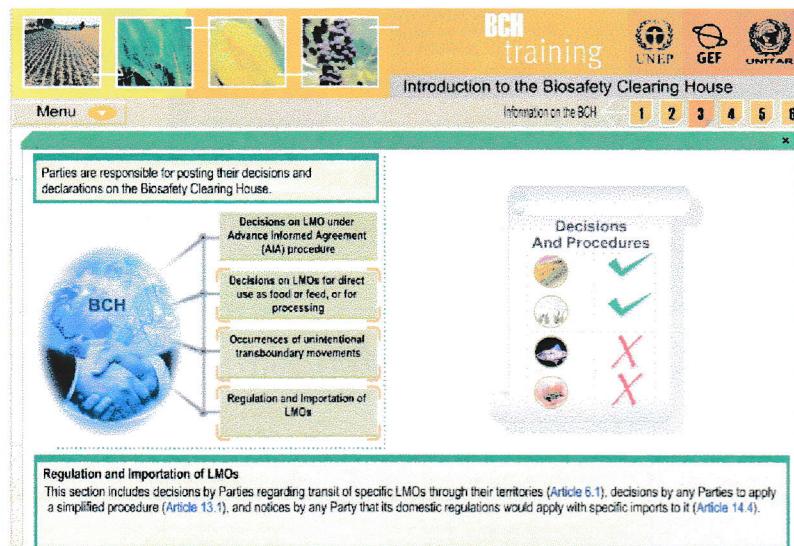
**country X**      **country Y**

**Occurrences of unintentional transboundary movements**

In the occurrence of unintentional transboundary movements that are likely to have significant adverse effects on biological diversity, and related information, including contact point for further information.

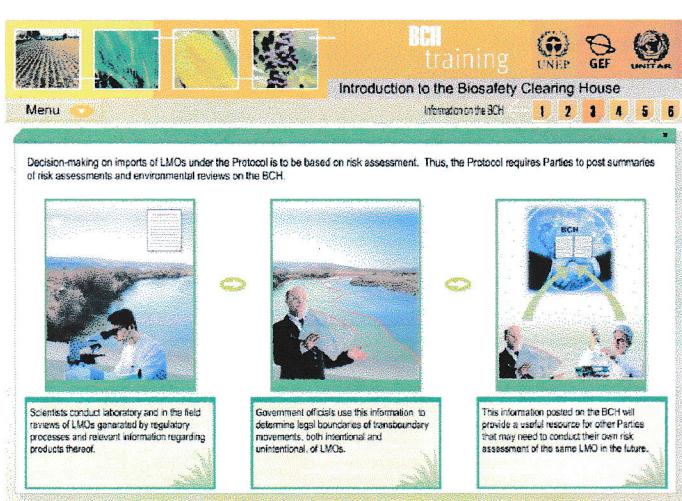
➢ งานเดือนย้ายข้ามชาติและที่ปรึกษาดูแล

ໃນເຫດການຂອງການເຄືອນຍ້າຍຂ້າມຊາຍແດນທີ່ບໍ່ເຈດຕະນາ ອາດຈະມີຜົນກະທົບທາງລົບ ຕໍ່ຄວາມໝາກໝາຍດ້ານຊີວະນາງພັນ. ສະນັ້ນ ຂໍ້ມູນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງແມ່ນກວມເອົາຂໍ້ມູນຕິດຕໍ່ພົວພັນ ຂອງຈຸດປະສານງານ ເພື່ອເຫດການທີ່ອາດຈະເກີດຂຶ້ນໃນອະນາຄົດ.



➤ ລະບຸງານ ຫີ້ ການນຳເຂົາ LMOs:

ແມ່ນກວມເອົາການຕັດສິນໃຈຂອງປະເທດພາຄີກ່ຽວກັບການຂົນສົ່ງ LMOs ໂດຍຜ່ານເຂດແດນຂອງຕົນເອງ (ມາດຕາ 6.1 ຂອງອະນຸສັນຍາຄາກຕາເຈນາ) ການຕັດສິນໃຈຂອງພາຄີໄດ້ໜຶ່ງທຶນນຳໃຊ້ຂະບວນການທີ່ກະທັດລັດ (ມາດຕາ 13.1 ຂອງອະນຸສັນຍາຄາກຕາເຈນາ) ແລະ ການແຈ້ງການຂອງພາຄີໄດ້ໜຶ່ງ ແມ່ນມີລະບຸບການພາຍໃນສະເພາະ ຕໍ່ກັບການນຳເຮັດ LMOs (ມາດຕາ 14.4 ຂອງອະນຸສັນຍາຄາກຕາເຈນາ).



#### 4. ການປະເມີນຄວາມສົ່ງ

กานเรียนตัดสินใจในกานนําเข้าของ LMOs พายໃຕ้จะนุสัมยานี แม่นบินพื้นทานของกานปะเมินกาวาสูง. สะนัน พายໃຕ้จะนุสัมยากากาตานเจนฯ แม่ນุญกรอจให้ปะเกด พาติ ลึงข้มภู่วักกานลังชูบ กานปะเมินกาวาสูง และ กานทึบ หวนถินภู่วักสิงแวดล้อมใน BCH.

ຊື່ຂະບວນການນີ້ ມີ:

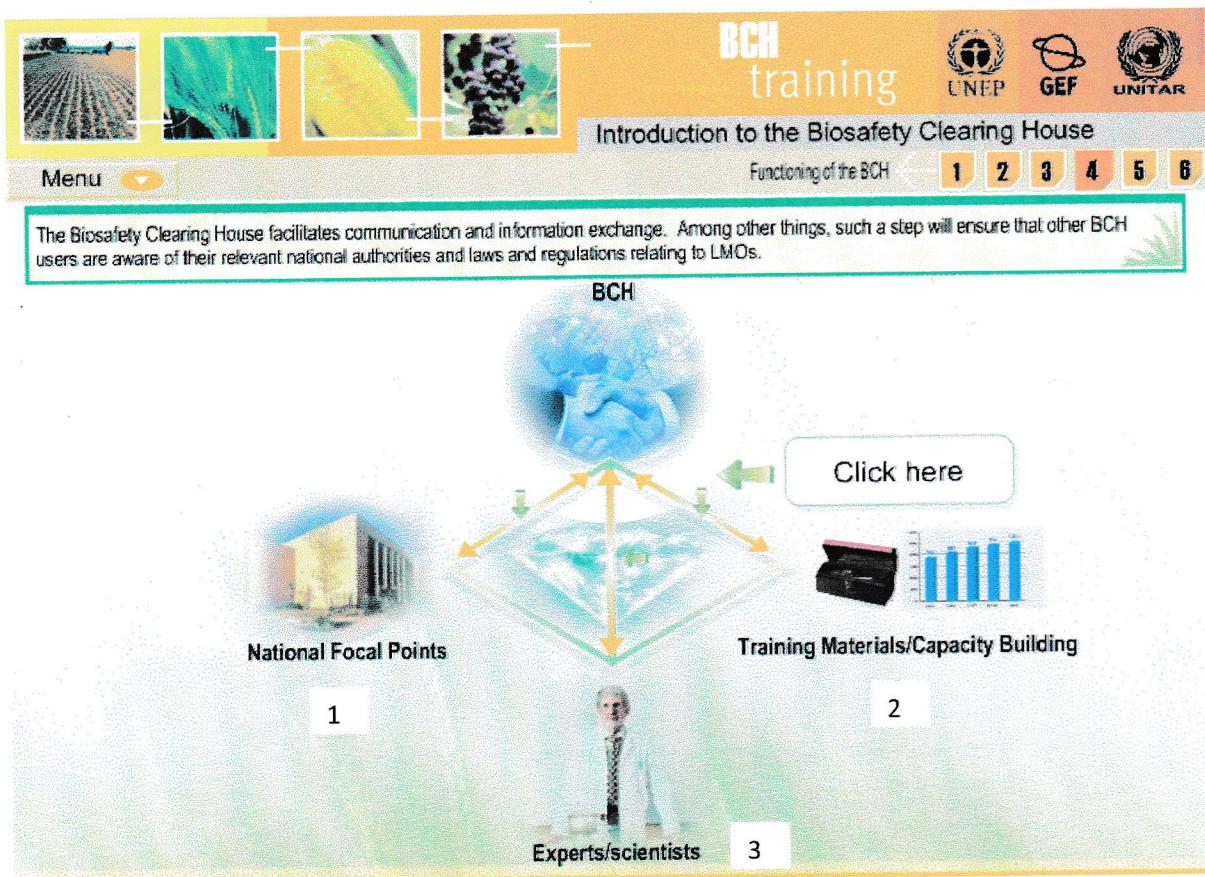
- ນັກວິທະຍາສາດ ແມ່ນດຳເນີນການໃນຫ້ອງທິດລອງ ແລະ ກວດເບິ່ງຄືນໃນພາກສະໜາມກ່ຽວ  
ກັບ LMO ໂດຍນຳໃຊ້ຂະບວນການ ຂອງລະບູບການ ແລະຂໍ້ມູນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກໍາປະລິດຕະພັນ.
- ຫຼັງຈາກນັ້ນ ພະນັກງານຂອງລັດ ນຳໃຊ້ຂໍ້ມູນນີ້ ເພື່ອກຳນົດລະບູບການ ຂອງການເຄື່ອນຍ້າຍ  
ຂ້າມຊາຍແດນ ທີ່ເຈດຕະນາ ແລະບໍ່ເຈດຕະນາຂອງ LMOs.
- ຈາກນັ້ນ ຂໍ້ມູນໄດ້ລົງໃນBCH ເພື່ອເປັນແຫ່ງຂໍ້ມູນທີ່ເປັນປະໂຫຍດສຳລັບປະເທດພາຄີ່ນໆ  
ທີ່ອາດຈະດຳເນີນການການປະເມີນຄວາມສ່ຽງຂອງ LMOs ຄືກັນ ໃນອະນາຄົດ.

## ບົດຮຽນທີ

4

# ພາລະໜ້າທີ່ຂອງສູນຂໍ້ມູນຄວາມປອດໄພ ເຕັກໂນໂລຊີ ຊຶວພາບ

ສູນຂໍ້ມູນຄວາມປອດໄພດ້ານເຕັກໂນໂລຊີ ຊຶວພາບ (BCH) ແມ່ນເພື່ອອໍານວຍສະດວກໃນການຕິດຕໍ່ພົວພັນ ແລະ ການປ່ຽນແປງຂໍ້ມູນຂ່າວສານ. ໃນບັນດາຂໍ້ມູນທີ່ມີ, ແຕ່ລະບາດກ້າວແມ່ນເພື່ອຮັບປະກັນຜູ້ນໍາໃຊ້ຂໍ້ມູນໃນສູນ BCH ສາມາດຮັບຮູ້ເຖິງບັນດາອົງກອນຊັບຜິດຊອບແຫ່ງຊາດ ແລະ ກົດໝາຍ, ກົດລະບົງບ່າງໆທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບ LMOs.



### 1. BCH ↔ ຈຸດປະສານງານແຫ່ງຊາດ

ຂໍ້ມູນຄວນຖືກລົງໃນສູນ BCH ໂດຍຮືບດ່ວນ ເມື່ອອະນຸສັນຍາມີຜົນບັງຄັບໃຊ້. ພ້ອມງາວກັນນັ້ນ ປະເທດພາຄີຄວນແຈ້ງໃຫ້ກອງເລຂາ ກ່ຽວກັບອົງກອນຮັບຜິດຊອບແຫ່ງຊາດ ແລະ ຂໍ້ມູນນີ້ຕ້ອງຖືກລົງໃນສູນ BCH ພ້ອມດ້ວຍຂໍ້ມູນກົດໝາຍ, ລະບົງບການ ແລະ ອຸ່ນນຳໃຊ້ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບ LMOs.

ຂໍ້ມູນຂ່າວສານຄວນມີຢູ່ງພ້ອມເມື່ອມີຄວາມຕ້ອງການໃຊ້ ເຊັ່ນ: ຂໍ້ຕົກລົງສອງຝ່າຍ, ພາກພື້ນ ແລະ ຫາຍຝ່າຍກ່ຽວກັນການເຄື່ອນຍ້າຍຂ້າມຊາຍແດນຂອງ LMOs ຫຼື ຖ້າຫາກວ່າປະເທດພາຄີໄດ້ຮັບຮອງເອົາ ຫຼື ມີກິດໝາຍ, ລະບຽບການ, ອຸ່ນມືນໍາໃຊ້ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບ LMOs.

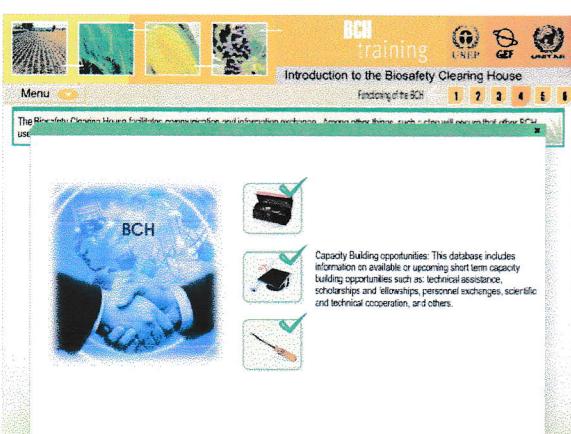


ខ្លឹមបង្ការសានគរណមិបង្គត់វិនិស្សន  
BCH និងការបង្ការសានគរណមិបង្គត់នូវការ  
ការបង្ការសានគរណមិបង្គត់ និងការបង្ការសានគរណមិបង្គត់  
ការបង្ការសានគរណមិបង្គត់ និងការបង្ការសានគរណមិបង្គត់

ຂໍ້ມູນຂ່າວສານຕ້ອງຮັມພ້ອມ ຖ້າຫາກວ່າ  
ເຫດການທີ່ເກີດຂຶ້ນເຊັ່ນ: ການເຄື່ອນໄຫວ  
ຂ້າມຂາຍແດນທີ່ເຕີດກົດໝາຍ

2. BCH ↔ เถื่องมิการฝึกอิบรมิ และ ภาระส้าาความอาสาฯ

ມີຫຍາຍປະເພດຂອງຂໍ້ມູນ ທີ່ມີຢູ່ໃນສູນ BCH, ໃນນັ້ນກວມເອົາເຄື່ອງມີ ແລະ ການນຳໃຊ້ BCH ສໍາລັບເບື້ອງການຝຶກອົບ. ພ້ອມງາວກັນນັ້ນໃນສູນ BCH ຍັງມີກອງປະຊຸມສົນທະນາແບບອອນໄລ ເພື່ອການແລກປ່ຽນຂໍ້ມູນ ແລະ ການປະສານງານກັນ.



## ໂຄງຄະນາການສ້າງຄວາມອາດສູນເຄ:

BCH ແມ່ນຖານຂໍ້ມູນທີ່ກວມເອົາຂໍ້ມູນຂ່າວ  
ສານທີ່ຫາໄດ້ງ່າຍ ແລະ ເປັນການສ້າງຄວາມ  
ອາດສາມາດໃນໄລຍະສັນ ແຊ້ນ: ການຊ່ວຍ  
ເຫຼືອດ້ານເຕັກນິກ, ພຶນການສຶກສາ, ການແລກ  
ປຸງນນຂໍ້ມູນ, ການຮ່ວມມືດ້ານວິທະຍາສາດ-  
ເຕັກນິກ ແລະ ອືບ່າ.

ໂຄງການສ້າງຄວາມອາດສາມາດ: BCH ນີ້ແມ່ນຖານຂໍ້ມູນທີ່ອຳນວຍຄວາມສະດວກ ໃນການເຊື້ອເຖິງຂໍ້ມູນ ທີ່ມີໂຄງການສ້າງຄວາມອາດສາມາດ ແລະ ອືນໆ.

### 3. BCH

## ឧំពុជាន ហិន្ត បាកវិហាយាសាហ



ຢູ່ພາຍໃຕ້ອະນຸສັນຍາໄດ້ມີການກຳນົດວ່າ  
ຂໍ້ມູນຊັງວານ ແມ່ນຈະຖືກບັນຈຸ ໃນສູນ  
BCH, ຂຶ້ງເປົ້າໝາຍເພື່ອໃຫ້ຄໍາແນະນຳ  
ແລະ ຊ່ວຍເງື່ອ ຕາມຄວາມ ເໝາະສິມ  
ແລະ ການຂໍກອງມາ.

ໃນສູນ BCH ນອກຈາກບັນຈຸຂໍ້ມູນຂ່າວສານກົດໝາຍ, ການຕັດສິນໃຈ ແລະ ການຕິດຕໍ່ພົວພັນແຫ່ງຊາດແລ້ວ ຍັງເປັນຖານຂໍ້ມູນທີ່ໃຫ້ໂອກາດໃນການສ້າງຄວາມອາດສາມາ, ໂຄງການ ແລະ ການລືລຶ່ມຕ່າງໆ ມີຫຼາຍໆຂໍ້ມູນຂ່າວສານທີ່ຢູ່ໃນ BCH ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການດຳເນີນການຂອງ BCH ໃນນັ້ນລວມທັງ ຄູ່ມືແນະນຳ ແລະ ມີເບື້ອງການຝຶກອົບຮົມ ເພື່ອທິດສອບການນຳໃຊ້.

ພວກທ່ານຈະໄດ້ເຂົ້າສູ່ການຝຶກຕົວຈິງ

ສູນປະສານງານຂໍ້ມູນຄວາມປອດໄພດ້ານເຕັກໂນໂລຊີ ຂີວະພາບ ໄດ້ບັນຈຸປະເພດຂໍ້ມູນຂ່າວສານທີ່ສໍາຄັນ, ເຊິ່ງມີ 9 ປະເພດຂໍ້ມູນຂ່າວສານ.

ໜັງທີ່: ທ່ານຕ້ອງໄດ້ມີການຄັດເລືອກເອົາຜູ້ປະສານງານແຫ່ງຊາດຢູ່ໃນປະເທດຂອງທ່ານ. ທ່ານຈໍາຕ້ອງສົງຂໍ້ມູນຂ່າວສານທີ່ຈໍາເປັນໄປຍັງສູນການຄຸມຄອງຂອງ BCH

ກະລຸນາ ອ່ານດຳຖາມ ແລະ ຕອບ ໃນແຕ່ຂໍ້ລຸ່ມນີ້:

ດຳຖາມ: ທ່ານຈະຕິດຕໍ່ກັບໃຜ? ຂໍ້ມູນຂ່າວສານຂອງທ່ານນັ້ນ ແມ່ນຫຍັງ? ເພື່ອຮັບປະກັນວ່າມີຄວາມພັນໃຈສູງທີ່ສຸດຂອງຂໍ້ມູນຂ່າວສານໃນສູນ BCH.

ດຳຕອບ:

ກະລຸນາເລື່ອງດຳຕອບຂອງທ່ານໃສ່ ຕາຕະລາງລຸ່ມນີ້:

ຂໍ້ມູນຂ່າວສານ ແລະ ແຫ່ງຂໍ້ມູນ	
ບັນດາກົດໝາຍທີ່ມີຢູ່	
ການຄົ້ນຄວາວິທະຍາສາດ	
ການຕັດສິນໃຈໃນປະຈຸບັນ	
ຂໍ້ມູນການຕິດຕໍ່ພົວພັນ	
ການຕັດສິນໃຈທີ່ຜ່ານນາ	

ອົງກອນຕິດຕໍ່ພົວພັນສໍາລັບເປົ້າໝາຍການນຳເຂົາ

ການປະເມີນຄວາມສົ່ງຫຼືການທຶນທວນຄືນກ່ຽວກັບສິ່ງ

ຂໍ້ມູນຂ່າວສານກ່ຽວກັບຜູນນຳເຂົາ

ຮົດໝາຍທີ່ຮັບຮອງໂດຍບັນດາປະເທດຕ່າງໆ

LMO ໄດ້ຖືກອະນຸມັດໃຊ້ເປັນອາຫານ, ອາຫານ  
ສັດຫຼື ການປຸ່ງແຕ່ງ

ຂໍ້ມູນຂ່າວສານກ່ຽວກັບກົດລະບົບຕ່າງໆທີ່ຢູ່ພາຍໃນ  
ແລະການເຄື່ອນຍ້າຍຂ້າມເຂດແດນຂອງLMOs

ຂໍ້ມູນຂ່າວສານທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບຂະບວນການ ຫຼື ຂັ້ນຕອນ,  
ລວມທັງຄວາມຕ້ອງການຂໍ້ມູນ ສໍາລັບການແຈ້ງການລ່ວງໜ້າ

ກະລຸນາກົດປຸ່ມ

ຍືນຍັນ

ຂໍ້ມູນຂ່າວສານ ແລະ ແຫຼ່ງຂໍ້ມູນ

ບັນດາກົດໝາຍທີ່ມີຢູ່

ຂໍ້ມູນຂ່າວສານທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບຂະບວນການ ຫຼື ຂັ້ນຕອນ,  
ລວມທັງຄວາມຕ້ອງການຂໍ້ມູນ ສໍາລັບການແຈ້ງການລ່ວງໜ້າ

ການຄືນຄວາວິທະຍາສາດ

ການປະເມີນຄວາມສົ່ງຫຼືການທຶນທວນຄືນກ່ຽວກັບສິ່ງ

ຂໍ້ຕົກລົງລັກສຸດ

LMO ໄດ້ຖືກອະນຸມັດໃຊ້ເປັນອາຫານ, ອາຫານ  
ສັດຫຼື ການປຸ່ງແຕ່ງ

ຂໍ້ມູນຕິດຕໍ່

ອົງກອນຕິດຕໍ່ພົວພັນສໍາລັບເປົ້າໝາຍການນຳເຂົາ

ຂໍ້ຕົກລົງຜ່ານມາ

ຂໍ້ມູນຂ່າວສານກ່ຽວກັບກົດລະບົບຕ່າງໆທີ່ຢູ່ພາຍໃນ  
ແລະການເຄື່ອນຍ້າຍຂ້າມເຂດແດນຂອງLMOs

ໃນບົດນີ້ ແມ່ນການທິດສອບ ທີ່ນຳໃຊ້ແບບສອບຖາມທີ່ມີຫຼາຍທາງເລືອກ ເພື່ອທິດສອບຄວາມເຂົ້າໃຈ ກ່ຽວກັບ ອະນຸສັນຍາຄາກຕາເຈນາ ແລະ ຂໍ້ມູນທີ່ໄດ້ຈາກສູນ BCH.

1/20

BCH ໄດ້ຕຶກສັງເຂັ້ມ ໂດຍຂອບແຜນດຳເນີນງານໄດ້?

- ❖ ໃນຂອບແຜນດຳເນີນງານຂອງອະນຸສັນຍາຄາກຕາເຈນາ
- ❖ ໃນຂອບແຜນດຳເນີນງານ ຂອງສົນທີສັນຍາຄວາມໜູາກໜ້າຍດ້ານຊີວະນາງພັນ
- ❖ ໃນກົນໄກການແລກປ່ຽນຂໍ້ມູນຂ່າວສານ

2/20

ພາລະບົດບາດແລະເປົ້າໝາຍຂອງ BCH ແມ່ນຫຍັງ ? (ສາມາດເລືອກໄດ້ຫຼາຍຄໍາຕອບ)

- ❖ ເພື່ອໃຫ້ປະເທດພາສີ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດອະນຸສັນຍາ ໂດຍສາມາດລົງຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບ ສິ່ງທີ່ມີຊີວິດທີ່ມີການປ່ຽນແປງຄຸນລັກສະນະດ້ານພັນຫຼຸກໍາແລະຄວາມປອດໄພດ້ານເຕັກໂນ ໂລຊີ ຊີວະພາບ
- ❖ ເພື່ອໃຫ້ປະເທດພາສີຮັກສາຄວາມໜູາກໜ້າຍດ້ານຊີວະນາງພັນ, ການນຳໃຊ້ແບບຍືນຍົງແລະການແບ່ງປັນສິດຜົນປະໄຫຍດແບບສະເໝີພາບແລະເປັນຫຳ ຈາກການນຳໃຊ້ຊັບພະຍາກອນພັນຫຼຸກໍາ
- ❖ ເພື່ອອໍານວຍສະດວກໃນການແລກປ່ຽນຂໍ້ມູນທາງວິທະຍາສາດ ຈາກຫຼຸກ່າງແຫຼ່ງຂໍ້ມູນທີ່ເຜີຍແຜ່ ແລະ ກ່ຽວຂ້ອງກັບການອານຸລັກແລະນຳໃຊ້ແບບຍືນຍົງຂອງຄວາມໜູາກໜ້າຍດ້ານຊີວະນາງພັນ.
- ❖ ເພື່ອອໍານວຍສະດວກໃນການແລກປ່ຽນດ້ານວິທະຍາສາດ, ເຕັກນິກ, ສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະຂໍ້ມູນຂ່າວສານກົດໝາຍກ່ຽວກັບ LMOs

3/20

ແມ່ນໃຜ ເປັນຜູ້ຮັບຜິດຊອບກ່ຽວກັບການບໍລິຫານຈັດການ ກ່ຽວກັບ BCH ?

- ❖ ປະເທດພາຕີ
- ❖ ກອງປະຊຸມພາຕີ
- ❖ ກອງເລຂາຂອງສິນທີສັນຍາຊີວະນາງພັນ

4/20

ມີໃຜແດ່ ທີ່ສາມາດເຂົ້າເຖິງສູນຂໍ້ມູນຂ່າວສານBCH?

- ❖ ມີພູງແຕ່ ຈຸດປະສານງານຂອງ BCH
- ❖ ມີພູງແຕ່ ອົງກອນຮັບພິຊອບແຫ່ງຊາດ
- ❖ ທຸກໆຄືນ

5/20

ຂໍ້ມູນທີ່ເປັນຄວາມລັບທີ່ຢູ່ໃນ BCH ມີການຈັດການຄືແນວໃດ?

- ❖ ຂໍ້ມູນທີ່ເປັນຄວາມລັບ ແມ່ນບໍ່ໄດ້ຖືກລົງໃນ BCH
- ❖ ຂໍ້ມູນທີ່ເປັນຄວາມລັບ ແມ່ນໄດ້ຖືກລົງໃນ BCH ເມື່ອມີການຮ້ອງຂໍ
- ❖ ຈຸດປະສານງານແຫ່ງຊາດຈະເປັນຜູ້ຕັດສິນວ່າຂໍ້ມູນທີ່ເປັນຄວາມລັບຈະລົງໃນBCH ຫຼື ບໍ່

6/20

ແມ່ນໃຜ ສາມາດລົງຂໍ້ມູນຂ່າວສານໃນ BCH?

- ❖ ທຸກໆ ອົງການ ແລະສະຖາບັນທຶນໃນປະເທດພາຕີຂອງອະນຸສັນຍາ
- ❖ ຈຸດປະສານງານແຫ່ງຊາດຂອງ BCH
- ❖ ມີພູງແຕ່ ອົງກອນຮັບຜິດຊອບແຫ່ງຊາດ ຫຼືສະໜອງຂໍ້ມູນຂ່າວສານກ່ຽວຂ້ອງກັບອະນຸສັນຍາ

7/20

ຂໍ້ມູນຂ່າວສານທີ່ໄດ້ຖືກລົງໃນ BCH ຄວນເປັນພາສາຫຍັງ?

- ❖ ຫົ່ງໃນ 6 ພາສາສາກົນ
- ❖ ພາສາອັງກິດ, ຜ້ອງຫຼືສະເປນ
- ❖ ທຸກໆພາສາ

8/20

### ເມື່ອໄດ ປະເທດພາຕີຄວນລົງຂໍ້ມູນຂ່າວສານໃນBCH?

- ❖ ໃນຫັນທີ່ຫັນໄດ ຫຼືອະນຸສັນຍາໄດ້ຖືກລົງນາມໂດຍປະເທດດັ່ງກ່າວ
- ❖ ໃນຫັນທີ່ຫັນໄດ ຫຼືອະນຸສັນຍາໄດ້ມີຜົນບັງຄັບໃຊ້ໂດຍປະເທດດັ່ງກ່າວ
- ❖ ເມື່ອປະເທດດັ່ງກ່າວ ຕ້ອງການລົງຂໍ້ມູນຂ່າວສານໃນBCH

9/20

### ປະເທດທີ່ບໍ່ແມ່ນພາຕີໃນອະນຸສັນຍາ ມີການລົງຂໍ້ມູນຂ່າວສານໃນສູນ BCH ບໍ່?

- ❖ ລົງ, ໃນຫັນທີ່ຫັນໄດເມື່ອມີຂໍ້ມູນຂ່າວສານທີ່ກ່ຽວພັນກັບ LMOs
- ❖ ບໍ່ລົງ, ເພາະວ່າ ປະເທດເລົ່ານັ້ນບໍ່ໄດ້ມີພັນທະໃນການລົງຂໍ້ມູນຂ່າວສານໃນ BCH, ແຕ່ ວ່າ ພວກເຂົາເຈົ້າສະໜັບສະໜູນອະນຸສັນຍາລົງຂໍ້ມູນຂ່າວສານທີ່ໃຊ້ໄດ້ງ່າຍ ຖ້າພວກເຂົາຕ້ອງການ.
- ❖ ມີພົງງແຕ່ຂໍ້ມູນຂ່າວສານຂອງ LMOs ທີ່ອາດຈະໄດ້ຖືກສົ່ງອອກໄປທາປະເທດໄດ້ໜຶ່ງ ທີ່ ເປັນພາຕີໃນອະນຸສັນຍາ

10/20

### ເມື່ອໄດປະເທດພາຕີ ຄວນລົງຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບ ກິດພາຍແຫ່ງຊາດ, ລະບູງບການ ແລະ ອຸ່ນມີແນະນຳຕ່າງໆທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບ LMOs ໃນ BCH?

- ❖ ຫັນທີ່ຫັນໄດທີ່ອະນຸສັນຍາໄດ້ລົງນາມໂດຍປະເທດນັ້ນ
- ❖ ຫັນທີ່ຫັນໄດທີ່ອະນຸສັນຍາໄດ້ມີຜົນບັງຄັບໃຊ້ໂດຍປະເທດນັ້ນ
- ❖ ເມື່ອປະເທດດັ່ງກ່າວ ຕ້ອງການລົງຂໍ້ມູນຂ່າວສານໃນBCH

11/20

### ຂໍ້ມູນຂ່າວສານ ກ່ຽວກັບຈຸດປະສານງານແຫ່ງຊາດຫຼື ອົງກອນປະສານງານແຫ່ງຊາດ ທີ່ຕ້ອງໄດ້ຖືກລົງ ໃນ BCH ມີຫຍັງແດ່ ?(ສາມາດເລືອກໄດ້ຫຼາຍຄໍາຕອບ)

- ❖ ຂີ່ ແລະ ຫຼືຢູ່ຂອງຈຸດປະສານງານແຫ່ງຊາດ
- ❖ ຂໍ້ມູນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບ ໜ້າທີ່ຮັບຜິດຊອບ ຂອງແຕ່ລະອົງກອນຮັບຜິດຊອບແຫ່ງຊາດ ທີ່ ຖືກແຕ່ງຕັ້ງ
- ❖ ຂໍ້ມູນຂ່າວສານກ່ຽວຂ້ອງກັບສະຖາບັນ ແລະ ນັກວິທະຍາສາດ/ຂ່າວຊານ ທີ່ດໍາເນີນການ ປະເມີນຄວາມສູ່ງກ່ຽວກັບຜົນກະທິບທາງລົບ ທີ່ອາດຈະເກີດຂຶ້ນ ຕໍ່ກັບການອະນຸລັກ

ແລະ ການນຳໃຊ້ແບບຍືນຢົງຂອງຄວາມຫຼາກຫຼາຍທາງດ້ານຊີວະນາງພັນ ແລະ ເອົາໃຈໄສ່ຄວາມສົ່ງຕໍ່ສຸຂະພາບຂອງຄົນ.

- ❖ ຂໍ້ມູນຂ່າວສານຂອງອົງກອນຮັບຜິດຊອບ ແມ່ນມີຄວາມຮັບຜິດຊອບຕໍ່ກັບປະເທດ
- ❖ ຂໍ້ມູນຂ່າວສານກ່ຽວກັບການປ່ຽນແປງການແຕ່ງຕັ້ງ ຂອງຈຸດປະສານງານແຫ່ງຊາດຂອງປະເທດພາກີ

12/20

ເນື້ອໃດທີ່ຕ້ອງລົງຂໍ້ມູນຂ່າວສານ ກ່ຽວກັບຈຸດປະສານງານແຫ່ງຊາດ ແລະ ອົງກອນຮັບຜິດຊອບແຫ່ງຊາດໃນ BCH?

- ❖ ຫັນທີຫັນໄດ້ທີ່ອະນຸສັນຍາໄດ້ລົງນາມໂດຍປະເທດນັ້ນ
- ❖ ຫັນທີຫັນໄດ້ທີ່ອະນຸສັນຍາໄດ້ມີຜົນບັງຄັບໃຊ້ໂດຍປະເທດນັ້ນ
- ❖ ເມື່ອປະເທດດັ່ງກ່າວ ຕ້ອງການລົງຂໍ້ມູນຂ່າວສານໃນBCH

13/20

ເນື້ອໃດທີ່ຕ້ອງລົງຂໍ້ມູນຂ່າວສານ ໃນສູນ BCH ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການອະນຸມັດນຳໃຊ້LMOs ພາຍໃນປະເທດ, ຊຶ້ງອາດຈະຖືກນຳໃຊ້ເປັນອາຫານ, ອາຫານສັດ ຫຼື ການປຸງແຕ່ງ ?

- ❖ ພາຍໃນ 15 ວັນ ຂອງການຕັດສິນໃຈ
- ❖ ພາຍໃນ 90 ວັນຂອງການຕັດສິນໃຈ
- ❖ ບໍ່ມີຄວາມຕ້ອງການ ທີ່ຈະລົງການຕັດສິນໃຈ ໃນBCH,ຖ້າຫາກວ່າLMOs ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງບໍ່ໄດ້ນຳໃຊ້ເປັນອາຫານ, ອາຫານສັດ ຫຼື ການປຸງແຕ່ງ ?

14/20

ເນື້ອໃດທີ່ຕ້ອງລົງຂໍ້ມູນຂ່າວສານ ໃນສູນ BCH ກ່ຽວກັບການແຈ້ງການຂອງຂອບແຜນການນຳໃຊ້LMOs ທີ່ນຳໃຊ້ເປັນອາຫານ, ອາຫານສັດ ຫຼື ການປຸງແຕ່ງ ?

- ❖ ພາຍຫຼັງ 90 ວັນຂອງການແຈ້ງການ
- ❖ ພາຍຫຼັງ 270 ວັນຂອງການແຈ້ງການ
- ❖ ຫັນທີຫັນໄດ້ທີ່ອະນຸສັນຍາມີຜົນບັງຄັບໃຊ້ໂດຍປະເທດນັ້ນໆ

**15/20**

ມີຂໍ້ມູນຂ່າວສານໄດ້ແດ່ ທີ່ຕ້ອງລົງໃນ BCH ກ່ຽວກັບຂະບວນການທີ່ກະທັດລັດຂອງການເຄື່ອນຍ້າຍຂ້າມຊາຍແດນຂອງLMOs ?

- ❖ ປະເທດພາຄີຕ້ອງແຈ້ງການເຖິງ BCH  
ກ່ຽວກັບຂະບວນການທີ່ກະທັດລັດຂອງການເຄື່ອນຍ້າຍ LMOs
- ❖ ປະເທດພາຄີຕ້ອງແຈ້ງການເຖິງ  
BCHຢູ່ແຕ່ຂະບວນການທີ່ກະທັດລັດຂອງການເຄື່ອນຍ້າຍ LMOsLMOs  
ທີ່ນຳໃຊ້ເປັນອາຫານ, ອາຫານສັດ ຫຼື ການບຸງແຕ່ງ
- ❖ ບໍ່ມີຂໍ້ມູນຂ່າວສານ ໃນBCH ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບ  
ຂະບວນການທີ່ກະທັດລັດຂອງການເຄື່ອນຍ້າຍLMOs

**16/20**

ມີຂໍ້ມູນຂ່າວສານໄດ້ແດ່ ທີ່ຕ້ອງລົງໃນ BCHກ່ຽວກັບການເຄື່ອນຍ້າຍຂ້າມຊາຍແດນທີ່ຜິດ  
ກິດໝາຍ ?

- ❖ ຂໍ້ມູນລະອຽດຂອງ LMOs ທີ່ມີການຂົນສົ່ງຂ້າມຊາຍແດນແບບທີ່ຜິດກິດໝາຍທີ່ມີຜົນຕໍ່  
ປະເທດນັ້ນໆ
- ❖ ຂໍ້ມູນທີ່ເປັນກໍລະນີສຶກສາກ່ຽວກັບການເຄື່ອນຍ້າຍຂ້າມຊາຍແດນທີ່ຜິດກິດໝາຍຂອງ  
LMOs ຂອງປະເທດພາຄີໄດ້ໜຶ່ງ
- ❖ ຂໍ້ມູນຄວາມເສຍຫາຍ ໃນການສົງອອກສູ່ທຶນຖານເດີມຫຼືການທຳລາຍຂອງ LMOs ທີ່ມີ  
ການຂົນສົ່ງຂ້າມຊາຍແດນແບບທີ່ຜິດກິດໝາຍທີ່ມີຜົນຕໍ່ປະເທດນັ້ນໆ

**17/20**

ມີຂໍ້ມູນຂ່າວສານໄດ້ແດ່ ທີ່ຕ້ອງລົງໃນ BCHກ່ຽວກັບການປະເມີນຄວາມສູງ?

- ❖ ບໍ່ຈໍາເປັນຕ້ອງລົງຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບການປະເມີນຄວາມສູງໃດໆໃນBCH
- ❖ ສະຫຼຸບຜົນຂອງການປະເມີນຄວາມສູງແມ່ນຕ້ອງຖືກລົງໃນBCH
- ❖ ຂໍ້ມູນຂ່າວສານລະອຽດຕ່າງໆຂອງການປະເມີນຄວາມສູງແມ່ນຕ້ອງໄດ້ລົງໃນBCH

**18/20**

ມີຂໍ້ມູນຊະນິດໄດ້ແດ່ ທີ່ສາມາດຊອກໄດ້ໃນ BCH (ສາມາດເລືອກໄດ້ຫຼາຍຄໍາຕອບ)

- ❖ ຂໍ້ມູນຂ່າວສານຂອງສົນທີ່ສັນຍາຄວາມໝາກໝາຍດ້ານຊີວະນາງພັນ
- ❖ ການລົງທະບຽນຂອງປະເພດການຍັງຍືນ

- ❖ ຖານຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບໄອກາດຂອງການສ້າງຄວາມອາດສາມາດ, ໄຄງການ ແລະການລືເລີ້ມ
- ❖ ຂໍ້ວຊານສະເພາະດ້ານ
- ❖ ຂໍ້ມູນທີ່ເປັນຄວາມລັບ

ປະເທດພາຕິຄວນປັບປຸງຂໍ້ມູນຂ່າວສານໃນ BCH ອີແນວໄດ? (ສາມາດເລືອກໄດ້ຫຼາຍຄໍາຕອບ)

- ❖ ຄວນອັບເດດຂໍ້ມູນໃນສູນ BCH ທຸກໆເດືອນ
- ❖ ເມື່ອມີການຕັດສິນໃໝ່ ຂອງພາກສ່ວນລັດຖະບານ ກ່ຽວກັບອະນຸສັນຍາຫຼື ເມື່ອມີການຮັງກອງຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມ
- ❖ ເມື່ອມີເຫດການໃໝ່ເກີດຂຶ້ນຕົວຢ່າງ: ການເຄື່ອນຍ້າຍຂ້າມຊາຍແດນທີ່ຜິດກົດໝາຍ
- ❖ ເມື່ອປະເທດໄດ້ໜຶ່ງມີການຕັດສິນໃຈກ່ຽວກັບ ນຳເຂົ້າ, ນຳໃຊ້ LMOs ພາຍໃນປະເທດ ແລະອື່ນໆ
- ❖ ເມື່ອປະເທດໄດ້ໜຶ່ງໄດ້ເຂົ້າຮ່ວມໃນສັນທິສັນຍາສາກົນຫຼືການຈັດການກ່ຽວກັບການເຄື່ອນຍ້າຍຂ້າມຊາຍແດນຂອງ LMOs ຫຼືຫຼັງການປັບປຸງກົດໝາຍ, ລະບົງການແລະຂໍ້ກຳນົດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບ LMOs

ປະເທດພາຕິຄວນຈະແຈ້ງໃນ BCH ກ່ຽວກັບການເຄື່ອນຍ້າຍຂ້າມຊາຍແດນ ແບບຜິດກົດໝາຍຂອງ LMOs

- ❖ ບໍ່, ບໍ່ຈຳເປັນ
- ❖ ແມ່ນແລ້ວ, ຄວນແຈ້ງ

## តាំពួបខោរិនិកសោប

ល/ດ	តាំពួប
1/20	ឲ្យខោរិនិកសោប ដែលមានភាពជាបញ្ហាក្នុងការបង្កើតរឹងចាំបាច់
2/20	យើងទទួលបានភាពជាបញ្ហាក្នុងការបង្កើតរឹងចាំបាច់ ដែលមានភាពជាបញ្ហាក្នុងការបង្កើតរឹងចាំបាច់
3/20	ការគ្រប់គ្រងការបង្កើតរឹងចាំបាច់
4/20	ការគ្រប់គ្រងការបង្កើតរឹងចាំបាច់
5/20	ការគ្រប់គ្រងការបង្កើតរឹងចាំបាច់ ដែលមានភាពជាបញ្ហាក្នុងការបង្កើតរឹងចាំបាច់
6/20	ការគ្រប់គ្រងការបង្កើតរឹងចាំបាច់ ដែលមានភាពជាបញ្ហាក្នុងការបង្កើតរឹងចាំបាច់
7/20	ការគ្រប់គ្រងការបង្កើតរឹងចាំបាច់ ដែលមានភាពជាបញ្ហាក្នុងការបង្កើតរឹងចាំបាច់
8/20	ការគ្រប់គ្រងការបង្កើតរឹងចាំបាច់ ដែលមានភាពជាបញ្ហាក្នុងការបង្កើតរឹងចាំបាច់
9/20	ការគ្រប់គ្រងការបង្កើតរឹងចាំបាច់ ដែលមានភាពជាបញ្ហាក្នុងការបង្កើតរឹងចាំបាច់



	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ຊົງວຊານສະເພາະດ້ານ</li> </ul>
19/20	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ເມືອນມີການຕັດສິນໃໝ່ ຂອງພາກສ່ວນລັດຖະບານ ກ່ຽວກັບອະນຸສັນຍາໜີ ເມືອນມີການຮູ່ກອງຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມ</li> <li>- ເມືອນມີເຫດການໃໝ່ເກີດຂຶ້ນຕົວຢ່າງ: ການເຄື່ອນຍ້າຍຂ້າມຊາຍແດນທີ່ຜິດກົດໝາຍ</li> <li>- ເມືອປະເທດໄດ້ໜຶ່ງມີການຕັດສິນໃຈກ່ຽວກັບ ນຳເຂົາ, ນຳໃຊ້ LMOs ພາຍໃນປະເທດ ແລະ ອື່ນໆ</li> <li>- ເມືອປະເທດໄດ້ໜຶ່ງໄດ້ເຂົາຮ່ວມໃນສັນທິສັນຍາສາກົນຫຼືການຈັດການກ່ຽວກັບການ ເຄື່ອນຍ້າຍຂ້າມຊາຍແດນຂອງ LMOs ຫຼືຫຼັງການປັບປຸງກົດໝາຍ, ລະບົບ ການແລະຂໍ້ກຳນົດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບ LMOs</li> </ul>
20/20	ແມ່ນແລ້ວ, ຄວນແຈ້ງ

